

ENTENTE INTERVENUE

ENTRE

D'UNE PART,

**LE COMITÉ PATRONAL DE NÉGOCIATION POUR
LES COMMISSIONS SCOLAIRES FRANCOPHONES (CPNCF)**

ET

D'AUTRE PART,

**LA CENTRALE DES SYNDICATS DU QUÉBEC (CSQ)
POUR LE COMPTE DES SYNDICATS D'ENSEIGNANTES ET D'ENSEIGNANTS
QU'ELLE REPRÉSENTE**

OBJET : Introduction d'une liste d'arbitres à la clause 9-2.03

Les parties signataires conviennent de ce qui suit :

Une liste de personnes habilitées à agir à titre d'arbitres de griefs est introduite au paragraphe 9-2.03 A) de la convention :

9-2.03

A) Pour la durée de l'entente, tout grief déféré à l'arbitrage est décidé par une ou un arbitre choisi parmi les personnes suivantes :

1) Ménard, Jean-Guy, arbitre en chef

April, Huguette ¹ ;	Gauvin, Jean;
Barrette, Jean ¹ ;	Jobin, Carol ¹ ;
Beaulieu, Francine;	Ladouceur, André;
Beaupré, René ¹ ;	Laforge, Jean-François ¹ ;
Brault, Serge;	Lamy, Francine ¹ ;
Charbonneau, Daniel ¹ ;	L'Heureux, Joëlle;
Charlebois, Paul;	Morency, Jean M.;
Choquette, Robert;	Morin, Fernand;
Côté, André C.;	Morin, Marcel;
Daviault, Pierre ¹ ;	Moro, Suzanne ¹ ;
Desnoyers, Gilles ¹ ;	Nadeau, Denis;
Doré, Jacques;	Provençal, Denis ¹ ;
Fabien, Claude ¹ ;	Tousignant, Lyse;
Ferland, Gilles;	Veilleux, Diane ¹ ;
Fortier, Diane;	Villaggi, Jean-Pierre.
Fortin, Pierre A. ¹ ;	

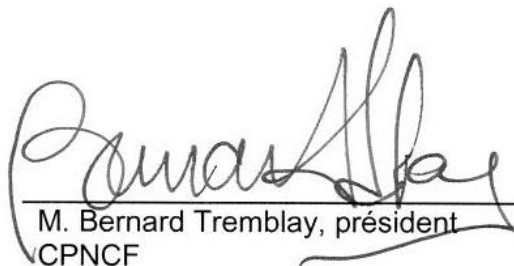
(...)

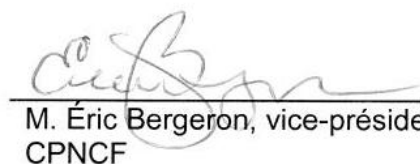
Les autres dispositions de la clause 9-2.03 demeurent inchangées.

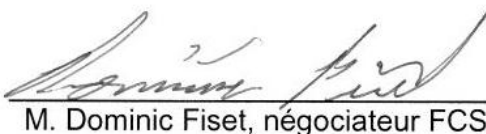
¹ Les arbitres Huguette April, Jean Barrette, René Beaupré, Daniel Charbonneau, Pierre Daviault, Gilles Desnoyers, Claude Fabien, Pierre A. Fortin, Carol Jobin, Jean-François Laforge, Francine Lamy, Suzanne Moro, Denis Provençal et Diane Veilleux peuvent agir à ce titre jusqu'au 30 mars 2015.

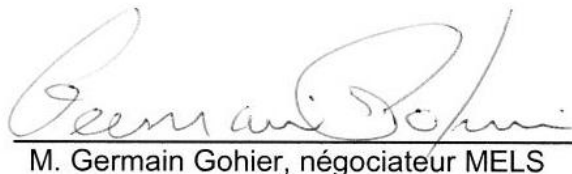
EN FOI DE QUOI, les parties ont signé à Québec, ce 15^e jour du mois de juin de l'an 2011.

**POUR LE COMITÉ PATRONAL DE
NÉGOCIATION POUR LES COMMISSIONS
SCOLAIRES FRANCOPHONES (CPNCF)**



M. Bernard Tremblay, président
CPNCF

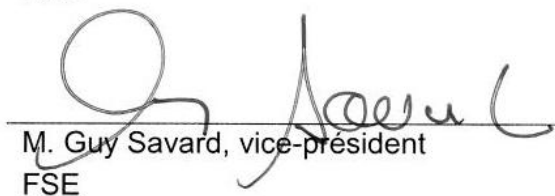

M. Éric Bergeron, vice-président
CPNCF


M. Dominic Fiset, négociateur FCSQ


M. Germain Gohier, négociateur MELS

**POUR LES SYNDICATS AFFILIÉS À LA
CENTRALE DES SYNDICATS DU
QUÉBEC ET À LA FÉDÉRATION DES
SYNDICATS DE L'ENSEIGNEMENT À
TITRE DE GROUPEMENT
D'ASSOCIATIONS DE SALARIÉS**


M^{me} Manon Bernard, présidente
FSE


M. Guy Savard, vice-président
FSE


M. Martin Dubé, négociateur FSE